



柏斯琴行
PARSONS MUSIC



Vincent
Bach

Ludwig

Holton

MUSSEY

C.G. Conn

MADE IN
HENRI
SELMER
PARIS

KING

Fossati
PARIS

Selmer

LYON & HEALY

Armstrong

Scott Cao

Leblanc

Salvi
BARY

TOYAMA

WST
Germany
Since 1917



韋力奇
Maciek Walicki
· 香港管弦樂團—長號手
· CG CONN 長號代言人

全城優質管弦樂器——
盡在柏斯琴行

專業之選

香港管弦樂團長號手 Maciek Walicki 是 C.G. Conn 的支持者。全因其設計在音量和靈活性之間找到最佳平衡，無論演奏氣勢磅礴的交響樂曲，室樂或獨奏都可揮灑自如。



世界七大樂器零售商

www.parsonsmusic.com

Parsons Music 柏斯琴行

WhatsApp

分店遍佈全港

銅鑼灣 中半山 太古 北角 黃埔 紅磡 九龍塘 尖沙咀 鑽石山 油塘
藍田 沙田 馬鞍山 將軍澳 荃灣 葵涌 荔枝角 大埔 屯門 東涌 元朗

2018 香港青年音樂匯演
Hong Kong Youth Music Interflows

交響樂團比賽

Symphony Orchestra Contest

中學A組
Secondary School Class A

沙田大會堂演奏廳
Sha Tin Town Hall Auditorium
20/12 (星期四 Thu) 7:30pm

評判 Adjudicators

郭威廷先生
Mr. Kuo Wei-ting

芝加哥交響樂團中提琴手
Violist of Chicago Symphony Orchestra

張文蕊博士
Dr. Kitty Cheung

羅曼四重奏第一小提琴手
First Violinist of Romer String Quartet

甘浩鵬博士
Dr. Joseph Kam

音樂事務處高級音樂主任（弦樂）
Senior Music Officer (Strings) of the Music Office

主辦 Presented by



音樂事務處
Music Office

贊助 Sponsored by



節目 Programme

1. 聖公會林裘謀中學 (指揮 Conductor : 何致中 Ho Chi-chung)
SKH Lam Kau Mow Secondary School
《納布科》序曲
Overture to *Nabucco*
威爾第/ 迪高 編
G. Verdi/ arr. Dackow
2. 嘉諾撒聖心書院 (指揮 Conductor : 陳學俊 Chan Hok-chun Joe)
Sacred Heart Canossian College
C小調第五號交響曲，作品67，第四樂章
Symphony No. 5 in C minor, Op. 67, 4th movement
貝多芬
L. V. Beethoven
3. 瑪利諾修院學校 (中學部)
Maryknoll Convent School (Secondary Section)
降B大調第一號交響曲「春天」，作品38，第三樂章
Symphony No. 1 in B-flat Major "Spring", Op. 38, 3rd movement
舒曼
R. Schumann
4. 聖保祿學校 (指揮 Conductor : 譚泳佳 Tam Wing-kai Harty)
St. Paul's Convent School
C小調第五號交響曲，作品67，第二樂章
Symphony No. 5 in C minor, Op. 67, 2nd movement
貝多芬
L. V. Beethoven
5. 民生書院 (指揮 Conductor : 馮曉筠 Fung Hiu-kwan)
Munsang College
F大調第八號交響曲，作品93，第一樂章
Symphony No. 8 in F Major, Op. 93, 1st movement
貝多芬
L. V. Beethoven

頒贈儀式 Presentation Ceremony

司儀 Compere : 梁頌翎 Leung Chung-ning



下載比賽其他場次節目
Download Programmes of Other Sessions

www.lcsd.gov.hk/musicoffice

場地規則 House Rules

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，我們希望各位切勿在場內攝影、錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請關掉鬧錶、手提電話及其他響鬧及發光的裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。多謝合作。

Dear Patrons,

In order to make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, taking photographs, smoking, eating or drinking in the auditorium. Before the performance, please ensure that your mobile phones and other sound and light emitting devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes. Thank you for your kind co-operation.

節目預告 Forthcoming Events

香港青年交響樂團40周年音樂會 Hong Kong Youth Symphony Orchestra 40th Anniversary Concert

20.1.2019 (星期日 Sun) 8pm
香港大會堂音樂廳 Hong Kong City Hall Concert Hall

指揮 Conductors

梁寶根 James Leung (巴松管 Bassoon)
甘浩鵬博士 Dr Joseph Kam
李星雲 Lee Sing-wan

獨奏 Soloists

邵琳 Shao Lin (二胡 Erhu)
姚桑琳 Yiu Song-lam (雙簧管 Oboe)
蔡國田 Choy Kwok-tin (單簧管 Clarinet)
鄭浩然 Kenny Chen (圓號 French Horn)

節目 Programme

節日序曲，作品96
Festive Overture, Op. 96

蕭斯達高維契
Shostakovich

大漠之歌
Erhu Concerto *The Heroes*

梅廣釗
Mui Kwong-chiu

降E大調木管交響協奏曲，作品297b
Sinfonia Concertante for Four Winds in E flat, K. 297b

莫扎特
Mozart

終曲，選自《第一號交響曲》
Finale from *Symphony No. 1*

馬勒
Mahler

音樂事務處保留更改節目及表演者的權利 Music Office reserves the right to change the programme and artists

票價 Tickets **\$95 \$75 \$55**

門票現已於城市售票網發售 Tickets are NOW available at URBIX

全日制學生、六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠
Half-price tickets are available for full-time students, senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder, Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients

音樂會招待六歲或以上人士 For ages 6 or above

節目查詢 Programme Enquiries: 2796 7523 / 2582 5311

2019香港青年音樂營 Hong Kong Youth Music Camp

22.7-3.8.2019

樂團：中樂團、少年中樂團、管樂團、高級弦樂團、少年交響樂團、青年合唱團
Groups: Chinese Orchestra, Junior Chinese Orchestra, Symphonic Band, Senior String Orchestra, Junior Symphony Orchestra, Youth Choir



於2019年1月在音樂事務處網頁可獲取更多資訊
Information will be posted onto the Music Office website from January, 2019

www.lcsd.gov.hk/musicoffice